



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/35  
15 June 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и  
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года  
Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ\***

Нерассмотренные вопросы

Определение обязанностей разгрузчиков в области безопасности

Передано правительством Испании

Резюме:	Был представлен ряд предложений в целях уточнения обязанностей разгрузчиков в области безопасности в рамках главы 1.4. Был одобрен принцип включения нового участника перевозки - разгрузчика - с соответствующим определением и обязанностями (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/102, пункт 52). С учетом замечаний, высказанных в последнее время, правительство Испании представляет новое предложение.
Предлагаемое решение:	Включить в раздел 1.2.1 новое определение, а также включить новый подраздел 1.4.3.x и внести соответствующие изменения в подраздел 1.4.2.3.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2006/32 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/106, пункт 24.

---

\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/35.

## Введение

1. Обязанности разгрузчика недостаточно четко определены в главе 1.4. Предложение, представленное правительством Испании в сентябре 2004 года, было направлено на то, чтобы внести ясность в этот вопрос. Согласно имеющимся данным об инцидентах во время перевозки значительная доля таких инцидентов происходит по причине неправильных действий в процессе разгрузки.
2. С учетом высказанных замечаний предлагается новое определение, которым предусмотрено охватить как разгрузчика упаковок, так и разгрузчика опасных грузов, перевозимых навалом/насыпью или в цистернах. На этот раз предлагаемый текст был согласован большинством членов рабочей группы, проводившей свои заседания в обеденный перерыв в ходе последней сессии.
3. Обязанности разгрузчика охватывают также, при необходимости, обязанности разгрузчиков массовых грузов, а также предприятий, производящих очистку.
4. С учетом того, что обязанности разгрузчика и грузополучателя в некоторых областях будут теперь частично совпадать, в обязанности грузополучателя внесены соответствующие изменения.

## Предложения

5. Включить в подраздел 1.2.1 следующее новое определение:

«**Разгрузчик**» означает любое предприятие, которое:

- осуществляет выгрузку опасных грузов из транспортного средства/вагона или большого контейнера; или
- осуществляет выгрузку опасных грузов из цистерны (автоцистерны, съемной цистерны, переносной цистерны или контейнера-цистерны) либо из транспортного средства-батарей или МЭГК и/или из транспортного средства, большого контейнера или малого контейнера для перевозки грузов навалом/насыпью».

6. Включить новый пункт 1.4.3.x следующего содержания:

**"1.4.3.x           *Разгрузчик***

1.4.3.x.1           В контексте раздела 1.4.1 разгрузчик должен, в частности:

- a)    проверять, соответствует ли перевозимый груз документации на него;
- b)    в ходе операций по разгрузке или опорожнению проверять, не имеет ли тара, цистерна, транспортное средство/вагон или контейнер повреждений, которые могут представлять опасность в ходе операций по разгрузке или опорожнению. При наличии таких повреждений разгрузка не должна производиться до тех пор, пока не будут приняты надлежащие аварийные меры;
- c)    выполнить требования, касающиеся разгрузки и обработки груза;
- d)    сразу же после выгрузки опасных грузов из цистерны, вагона/транспортного средства или контейнера:
  - очистить цистерну, транспортное средство/вагон или контейнер от любых остатков опасного груза, которые могли налипнуть на их наружную поверхность в процессе разгрузки;
  - удостовериться в том, что клапаны и смотровые отверстия закрыты;
- e)    принять предписанные меры по очистке и обеззараживанию вагонов/транспортных средств или контейнеров;
- f)    обеспечить, чтобы информационные табло и маркировочные надписи, соответствующие требованиям главы 5.3, были удалены, если они более не требуются в соответствии с МПОГ/ДОПОГ.

1.4.3.x.2 Если разгрузчик прибегает к услугам других участников перевозки (предприятие по очистке, станция обеззараживания и т.д.), он должен принять надлежащие меры для обеспечения соблюдения требований МПОГ/ДОПОГ".

7. Подраздел 1.4.2.3 читать следующим образом:

"1.4.2.3 Грузоотправитель обязан не медлить с приемом груза, если не существует непреодолимых причин.

<Только для МПОГ: Вагон или> Контейнер может быть возвращен или повторно использован только после того, как будут выполнены требования МПОГ/ДОПОГ, касающиеся разгрузчика".

-----